

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 128 (2002)  
**Heft:** 15/16: Restaurer Fallingwater

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Les férus de repassage ne l'apprécieront pas



www.electrolux.ch

Vous pouvez lui confier votre lingerie la plus délicate. Grâce à ses programmes de ménagement «laine/lavage manuel» et «repassage facile» vous gagnez plus de loisirs et plus de sécurité.

**Le nouveau lave-linge pour 5 kg signé**

 **Electrolux**

---

Veuillez m'envoyer gratuitement votre documentation sur le nouveau programme de lave-linge et de sèche-linge Swissline

Nom

Prénom

N°/Rue

NPA/Localité

TRA/B/08

Prière d'envoyer le coupon à: Electrolux SA, Badenerstrasse 587, 8048 Zurich, tél. 01 405 83 10



# Qualification

ISO 9001:2000  
ISO 14001

Pourquoi certifier vos systèmes de management?  
Pour que votre capacité à la qualité génère une plus-value.

BUREAU VERITAS QUALITY INTERNATIONAL  
(BVQI) SA, Rte de l'Ancienne Papeterie, CH-1723 Marly 1  
Téléphone 026 435 69 30, e-mail bvqi-sr@bvqi.ch

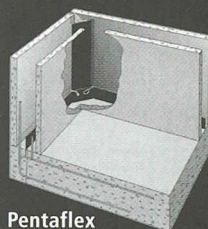


**ANKABA**  
Der Schweizer Baupartner.

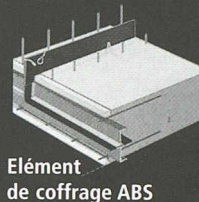
**RIMEBAT**  
POUR LE BATIMENT

## Pentaflex

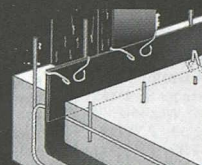
Reprises de bétonnage  
100% étanche



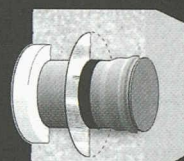
Pentaflex  
FTS-angle



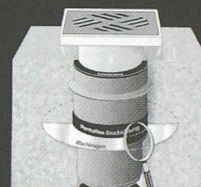
Elément  
de coffrage ABS



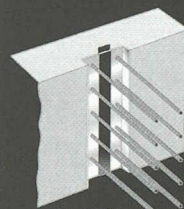
Pentaflex KB



Transwand KG



Ecoulement WU



Pentabox

■ Sécurité testée  
STUVA Köln  
MA Wien  
FMPE Stuttgart

- 100% étanche jusqu'à 6.0 bar
- Nécessite pas de talon pour la reprise radier-mur
- Montage simple et rapide

RIMEBAT SA  
1029 Villars-Ste-Croix

Tél. 021 703 30 35  
Fax 021 703 30 36

info@rimebat.ch  
www.rimebat.ch

PF-RIM.02

Qui barre  
le passage au feu?

Promat –  
le système complet  
pour la protection  
incendie relative  
à la technique de  
construction.

Un exemple: PROMAT-Système HOBA – protection incendie préventif en bois et en verre avec des joints en silicone.

Les plaques de protection incendie Promatect et Promaxon pour les parois et plafonds, piliers et sommiers, canaux de ventilation et des conduits. Verre de protection incendie Promat pour les parois et portes. Assortiment d'accessoires: coquilles, manchons, cloisonnage pour les câbles, mortier, mastics, imprégnations, bandes-étanchéités et beaucoup plus encore.

Vous obtiendrez d'autres renseignements et du matériel d'information par Promat SA.

**Promat**



Promat SA  
Rümikerstrasse 45  
8409 Winterthur-Hegi  
Tél 052 242 41 27  
Fax 052 242 53 97  
office@promat.ch  
www.promat.ch